

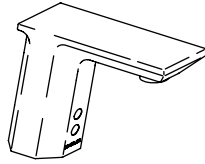
Homeowners Guide

Electronic Lavatory Faucet

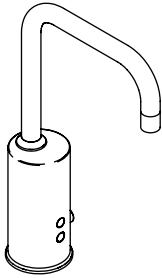
K-13460, K-13461



K-13466, K-13467



K-13472, K-13473



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (e.j.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, pagina "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1102759-5-C

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

Care and Cleaning

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.
- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.



October 10, 2008

08

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Kohler Company
444 Highland Drive, Kohler, WI 53044
Phone 920-457-4441

declare under our sole responsibility that our products, Wallmount Touchless sensor, models:

K-13460	K-13461	K-13466	K-13467	K-13472	K-13473
K-13460W	K-13461W	K-13466W	K-13467W	K-13472W	K-13473W
K-13460IN	K-13461IN	K-13466IN	K-13467IN	K-13472IN	K-13473IN
K-13460M	K-13461M	K-13466M	K-13467M	K-13472M	K-13473M
K-13460D	K-13461D	K-13466D	K-13467D	K-13472D	K-13473D

to which this declaration relates, are in conformity with the following standards:

Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 as Amended by **92/31/EEC** of 28 April 1992 and **93/68/EEC**, Article 5 of 22 July 1993, based on:

- **EN 61000-6-2: 2005**
Electromagnetic Compatibility (EMC) – Radiated Immunity, 80MHz to 1GHz
(Test method: IEC 61000-4-3: 2008)
- **EN 61000-6-3: 2007**
Radiated Emission(Test Method: CISPR 16-2-3): **CLASS B**

Low Voltage Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 as Amended by **93/68/EEC**, Article 13 of 22 July 1993, based on:

- **EN 60730/1:**
"Specification for Automatic Electrical Controls for Household and Similar Use. General Requirements".
- **EN 60730/2/8:**
"Specification for Automatic Electrical Controls for Household and Similar Use. Particular Requirements for Electrically Operated Water Valves, Including Mechanical Requirements".

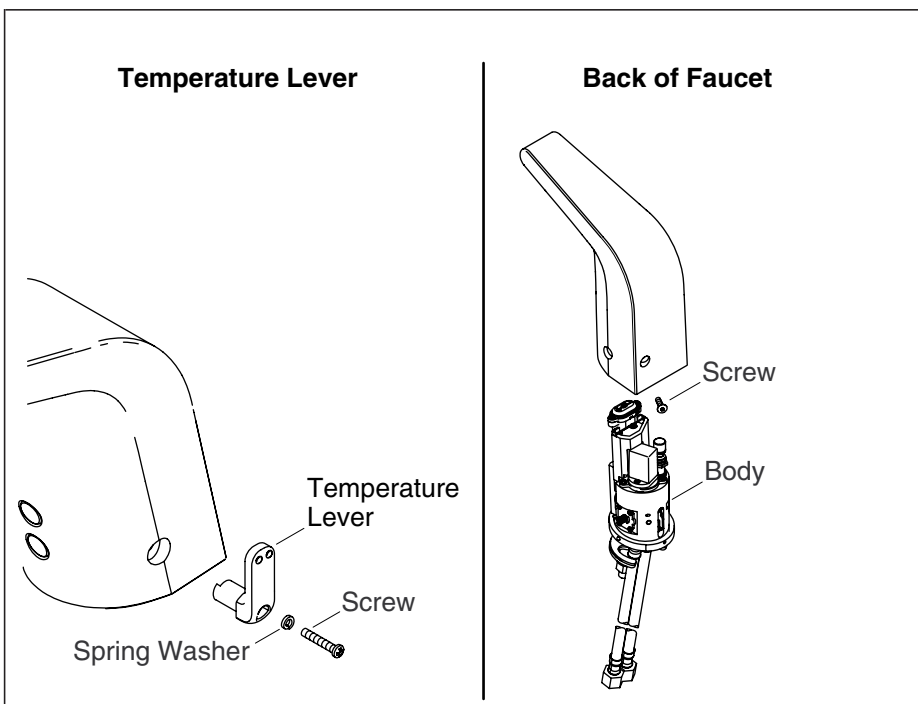
Timothy J. Stessman
Codes & Standards Dept.
Kohler Company

Signature

October 10, 2008

Date

EC Declaration



Disassemble/Reassemble Faucet

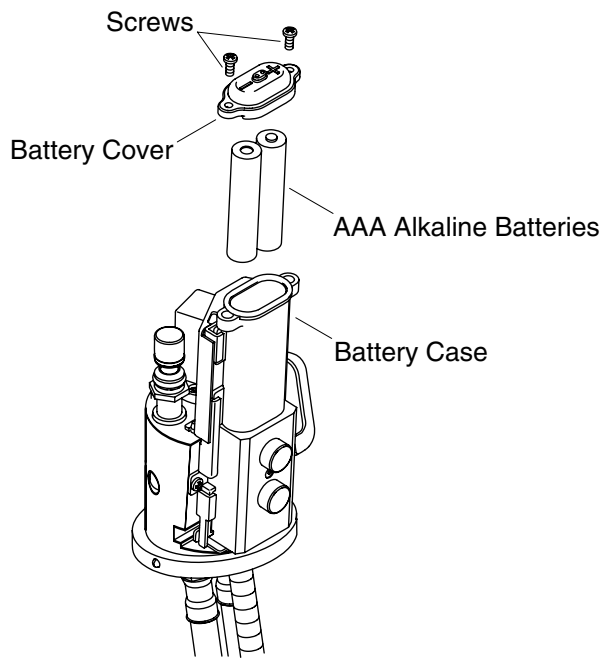
NOTE: Cover the drain with the plastic cap (provided) or towel to avoid losing small parts during this procedure.

Disassemble

- Using the hex wrench provided, remove and retain the screw from the temperature lever.
- Remove and retain the temperature lever with the spring washer.
- Remove and retain the screw from the back of the faucet.
- Slide the spout off the body.

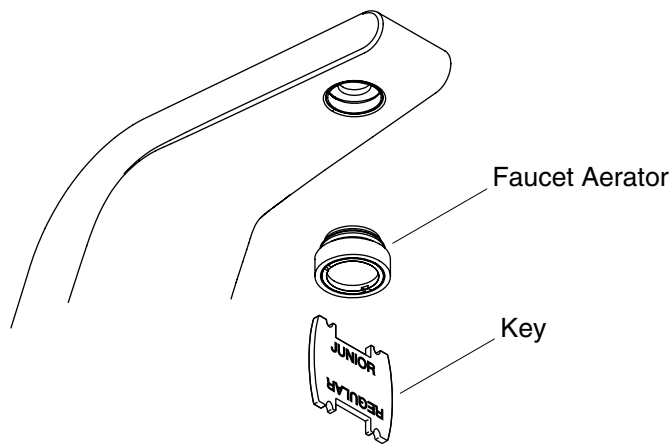
Reassemble

- Slide the spout over the body until the base of the spout is flush against the mounting surface.
- Reinstall the screw into the back of the faucet.
- Reinsert the temperature lever with spring washer into the faucet.
- Reinstall the screw to secure the temperature lever to the faucet.



Service the Battery

- Disassemble the faucet to access the battery case. Refer to the "Disassemble/Reassemble Faucet" section.
- Using a small torx screwdriver, remove and retain the two screws from the battery case.
- Insert two AAA Alkaline batteries (not provided) into the battery case.
- Reinstall the two screws into the battery case.
- Reassemble the faucet.
- Wait approximately 2 minutes to allow the faucet to cycle through the automatic sensing distance before use.



Aerator

- Using the key provided, remove the aerator from the spout.
- If applicable, uncover the drain.
- Turn on the main water supply and check for leaks. Adjust as needed.
- Allow the water to run through the spout for about one minute to remove any debris. Check for leaks and adjust as needed.
- Temporarily cover the sensors on the faucet or close the water supplies.
- Using the key provided, reinstall the aerator to the spout.
- Uncover the sensors on the faucet or turn on the water supplies.

Troubleshooting

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. No water flow.	<p>A. Filter is plugged.</p> <p>B. Sensor eyes are dirty.</p>	<p>A. Clean or replace the filter.</p> <p>B. Wipe the sensor eyes with a damp soft cloth. Wipe dry with a dry soft cloth.</p>

Troubleshooting (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	<p>C. Water not turned on.</p> <p>D. Incorrect installation.</p> <p>E. The aerator is plugged.</p> <p>F. Sensor eyes are scratched.</p> <p>G. A flex hose is kinked.</p> <p>H. Batteries have just been replaced.</p> <p>I. Battery life expired.</p> <p>J. Bleed hole in diaphragm is plugged or debris exists on the seal.</p> <p>K. Solenoid is broken.</p>	<p>C. Verify that the water supply is turned on and that pressure is at least 20 psi (137 kPa).</p> <p>D. Verify that the faucet is mounted as instructed in the installation guide. Ensure that the sensor eyes are above the rim of the lavatory. Refer to the installation instructions.</p> <p>E. Remove and clean the aerator. For calcium/mineral deposits, soak the plastic insert in a 50:50 mix of water and vinegar. Soak only the plastic insert.</p> <p>F. Replace the sensor assembly.</p> <p>G. Check the flex hoses to make certain they are not kinked. If a flex hose is kinked, disconnect it, straighten, and reconnect.</p> <p>H. Wait 2 minutes after replacing batteries as the sensor cycles through the automatic sensing distance.</p> <p>I. Remove faucet from body and replace batteries. Use two standard AAA batteries.</p> <p>J. Clean or replace the diaphragm.</p> <p>K. Order a new solenoid service kit.</p>
2. Low flow.	<p>A. Filter is plugged.</p> <p>B. Supply pressure is low.</p>	<p>A. Clean or replace the filter.</p> <p>B. Check incoming water pressure. Pressure should be at least 20 psi (137 kPa).</p>

Troubleshooting (cont.)		
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	C. Aerator is plugged.	C. Remove the aerator and clean it. For calcium/mineral deposits, soak the aerator plastic insert in a 50:50 mixture of vinegar and water. Soak only the insert and no other components.
3. Constant water flow.	A. Filter is plugged. B. Diaphragm seal is damaged or dirty. C. Solenoid is not working.	A. Clean or replace the filter. B. If the diaphragm is cut or torn, order a new diaphragm assembly. Clean or replace the diaphragm. C. Order and install a new solenoid assembly.
4. Sporadic water flow.	A. The faucet is angled incorrectly to deck or misaligned with user area. B. The wires are pinched or damaged.	A. Verify that the faucet is mounted according to the installation directions. Ensure that the faucet is installed in a position that is above the rim of the lavatory. B. Remove the spout and verify that the wires are tucked inside the spout before reassembling.
5. Sensor flashes once approximately every 2 seconds. The product continues to operate.	A. The battery power is low.	A. Remove faucet from body and replace batteries. Use two standard AAA batteries.
6. Sensor flashes once approximately every 2 seconds. The product does not operate.	A. The battery power is insufficient to allow the product to operate.	A. Remove faucet from body and replace batteries. Use two standard AAA batteries.

Warranty

KOHLER® Faucet Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants its Faucets* manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. If the Faucet should leak or drip during normal use, Kohler Co. will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the Faucet in good working condition. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in the United States of America, Canada or Mexico ("North America").

Kohler Co. also warrants all other aspects of the faucet or accessories ("Faucet")*, (except gold, non-Vibrant®, non-chrome finishes) to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. This warranty applies only to Kohler Faucets installed in North America. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty**. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the Faucet.

If the Faucet is used commercially or is installed outside of North America, or if the finish is gold, non-Vibrant or a painted or powder coated color finish, Kohler Co. warrants the Faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, under Kohler Co.'s standard one-year limited warranty.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO

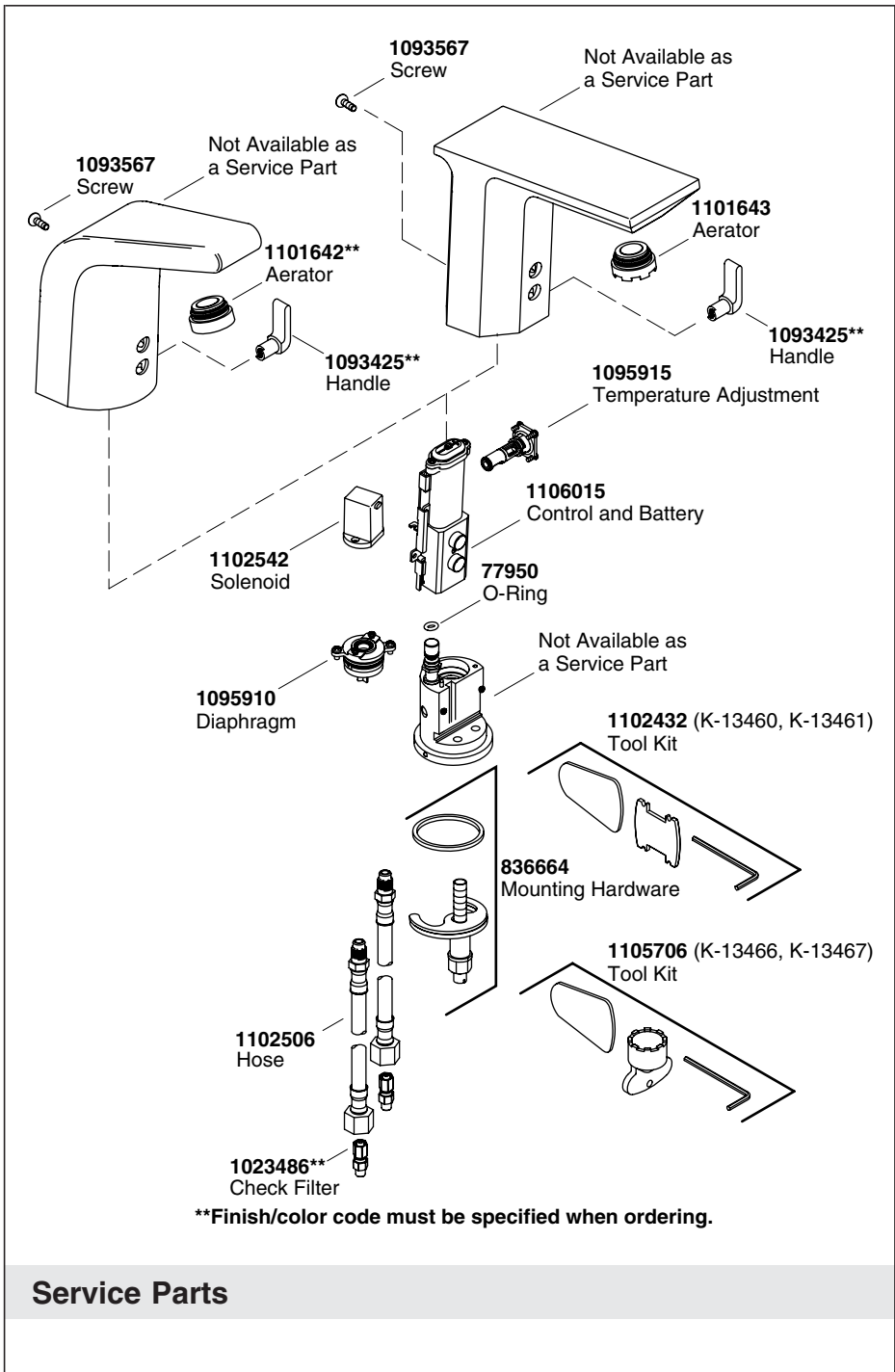
Warranty (cont.)

THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ALL LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province.

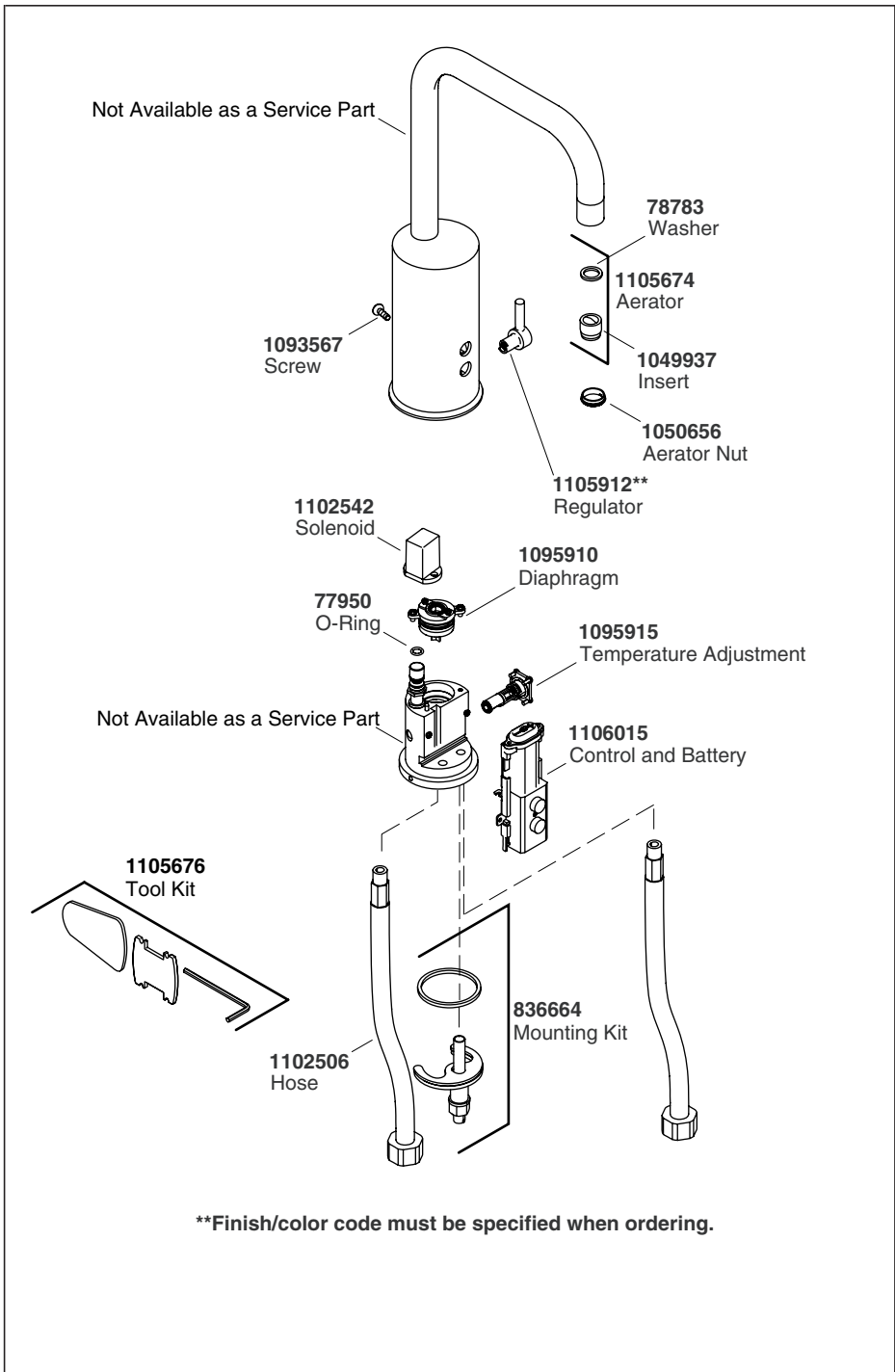
This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower™ tower, BodySpa™ systems and components; WaterHaven™ tower, systems and components; Tripoint™ faucets, Polished Gold, non-Vibrant and painted or powder coated finishes, fittings; all items within the "Fixture Related" section of the Kohler Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers; and faucets used in commercial settings, and outside North America, are covered by Kohler Co.'s one-year limited warranty.

**Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.



Service Parts



Guide du propriétaire

Robinet de lavabo électronique

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, aux emballages et à la disponibilité des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Entretien et nettoyage

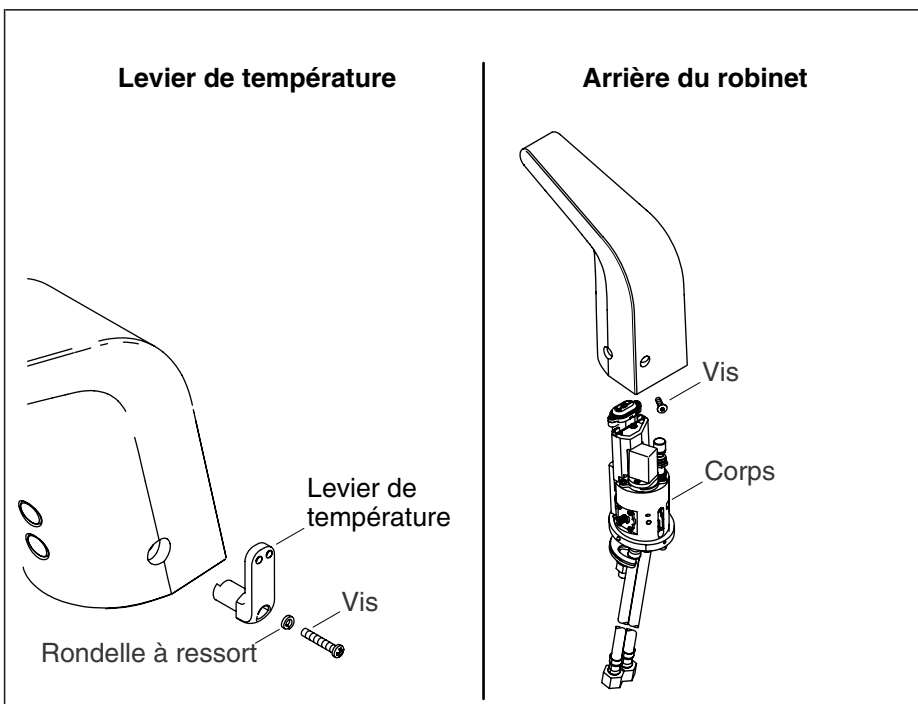
Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyeurs de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.

Entretien et nettoyage (cont.)

- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.



Démontage/Remontage du robinet

REMARQUE : Recouvrir le drain avec le capuchon en plastique (fourni) ou une serviette afin d'éviter de perdre les petites pièces pendant cette procédure.

Démontage

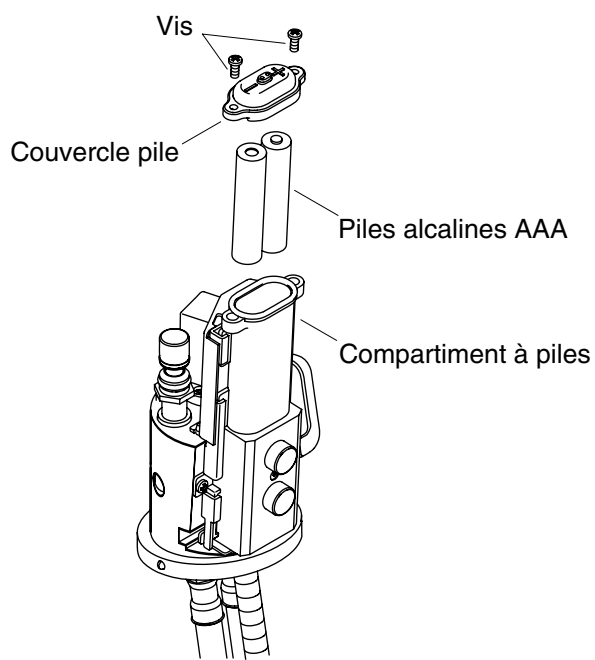
- Utiliser la clé hexagonale fournie pour retirer et retenir la vis du levier de température.
- Retirer et retenir le levier de température avec la rondelle à ressort.
- Retirer la vis de l'arrière du robinet et la conserver.
- Faire glisser le bec hors du corps.

Rassembler

- Faire glisser le bec par-dessus le corps jusqu'à ce que la base du bec soit à ras contre la surface de fixation.
- Réinstaller la vis dans l'arrière du robinet.
- Réinsérer le levier de température avec la rondelle à ressort dans le robinet.

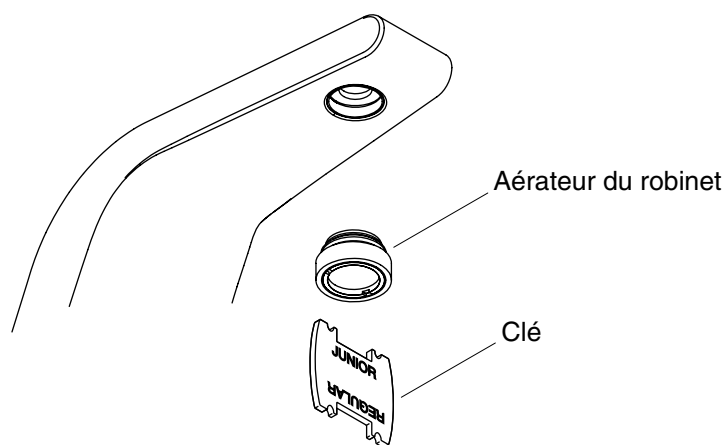
Démontage/Remontage du robinet (cont.)

- Réinstaller la vis pour fixer le levier de température sur le robinet.



Dépanner la batterie

- Démonter le robinet pour accéder au boîtier de piles. Se reporter à la section « Désassembler/Rassembler le robinet ».
- Utiliser une petite clé dynamométrique pour déposer et retenir les deux vis du boîtier de piles.
- Insérer deux piles AAA alcalines (non fournies) dans le boîtier de piles.
- Réinstaller les deux vis dans le boîtier de piles.
- Réassembler le robinet.
- Attendre 2 minutes environ afin de permettre au robinet de cycler par la distance de détection automatique avant utilisation.



Aérateur

- Retirer l'aérateur du bec à l'aide de la clé fournie.
- Le cas échéant, découvrir le drain.
- Ouvrir l'alimentation d'eau principale et rechercher des fuites. Ajuster au besoin.
- Faire couler l'eau à travers le bec pendant à peu près une minute pour chasser tous les débris. Vérifier s'il y a des fuites et ajuster au besoin.
- Recouvrir temporairement les capteurs situés sur le robinet ou fermer les alimentations d'eau.
- Réinstaller l'aérateur sur le bec à l'aide de la clé fournie.
- Découvrir les capteurs situés sur le robinet ou mettre les alimentations d'eau en marche.

Dépannage

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Pas de débit d'eau.	A. Le filtre est bouché.	A. Nettoyer ou remplacer le filtre.

Dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	<p>B. Yeux capteurs sont sales.</p> <p>C. L'eau n'est pas ouverte.</p> <p>D. Installation incorrecte.</p> <p>E. L'aérateur est bouché.</p> <p>F. Les yeux capteurs sont rayés.</p> <p>G. Le tuyau flexible est pincé.</p> <p>H. Les piles viennent d'être remplacées.</p> <p>I. Les piles sont expirées.</p>	<p>B. Essuyer les yeux capteurs avec un chiffon doux et humide. Sécher avec un chiffon doux et sec.</p> <p>C. Vérifier que l'alimentation d'eau soit ouverte et que la pression est d'un minimum de 20 psi (137 kPa).</p> <p>D. Vérifier que le robinet est monté selon les instructions du guide d'installation. S'assurer que les yeux capteurs soient au-dessus du rebord du lavabo. Se référer aux instructions d'installation.</p> <p>E. Retirer et nettoyer l'aérateur. Pour les dépôts de calcium et minéraux, laisser tremper avec un mélange à moitié d'eau et à moitié de vinaigre. Laisser simplement tremper l'insertion en plastique.</p> <p>F. Remplacer l'ensemble du capteur.</p> <p>G. Vérifier les tuyaux flexibles pour vous s'assure qu'ils ne soient pas pincés. Si un tuyau flexible est plié, déconnecter le tuyau, étirer, puis reconnecter.</p> <p>H. Attendre 2 minutes après avoir remplacé les piles pendant que le capteur effectue un cycle à travers la distance de détection automatique.</p> <p>I. Retirer le robinet du corps et remplacer les piles. Utiliser deux piles standard AAA.</p>

Dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	<p>J. L'orifice d'écoulement dans le diaphragme est bouché ou débris sont présents sur le joint.</p> <p>K. Le solénoïde est cassé.</p>	<p>J. Nettoyer ou remplacer le diaphragme.</p> <p>K. Commander un nouveau kit de dépannage de solénoïde.</p>
2. Faible débit.	<p>A. Le filtre est bouché.</p> <p>B. Pression d'alimentation basse.</p> <p>C. L'aérateur est bouché.</p>	<p>A. Nettoyer ou remplacer le filtre.</p> <p>B. Vérifier la pression d'alimentation d'eau. La pression devrait être d'au moins 20 psi (137 kPa).</p> <p>C. Retirer l'aérateur et nettoyer. Pour les dépôts de calcium/minéraux, laisser tremper l'insertion de l'aérateur en plastique dans un mélange à moitié d'eau et à moitié de vinaigre. Ne laisser tremper uniquement que l'insertion et pas d'autre composant.</p>
3. Débit d'eau constant.	<p>A. Le filtre est bouché.</p> <p>B. Le joint du diaphragme est endommagé ou sale.</p> <p>C. Le solénoïde ne fonctionne pas.</p>	<p>A. Nettoyer ou remplacer le filtre.</p> <p>B. Si le diaphragme est sectionné ou cassé, commander un nouvel ensemble de diaphragme. Nettoyer ou remplacer le diaphragme.</p> <p>C. Commander et installer un nouvel ensemble de solénoïde.</p>

Dépannage (cont.)		
Symptômes	Causes probables	Action recommandée
4. Débit d'eau sporadique.	<p>A. Le robinet à un mauvais angle avec le comptoir ou à été mal aligné avec l'espace de l'utilisateur.</p> <p>B. Les câbles sont pincés ou endommagés.</p>	<p>A. Vérifier que le robinet est monté selon les instructions d'installation. S'assurer que le robinet soit installé en position au-dessus du rebord du lavabo.</p> <p>B. Retirer le bec et vérifier que les câbles soient bien enfoncés dans le bec avant de le ré-assembler.</p>
5. Le capteur clignote approximativement toutes les 2 secondes. Le produit continue à fonctionner.	<p>A. L'alimentation est faible.</p>	<p>A. Retirer le robinet du corps et remplacer les piles. Utiliser deux piles standard AAA.</p>
6. Le capteur clignote approximativement toutes les 2 secondes. Le produit ne fonctionne pas.	<p>A. L'alimentation est insuffisante pour permettre au produit de fonctionner.</p>	<p>A. Retirer le robinet du corps et remplacer les piles. Utiliser deux piles standard AAA.</p>

Garantie

Garantie limitée à vie du robinet KOHLER®

Kohler Co. garantit que ses Robinets* fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne gouteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. Si le Robinet goutte ou présente des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler Co. vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le Robinet. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets Kohler installés aux É.-U., au Canada ou au Mexique ("Amérique du Nord").

Kohler garantit aussi que toutes les autres caractéristiques du robinet ou accessoires ("Robinet")*, (à l'exception des finitions dorées, Vibrants®, non-chrome) sont exemptes de défauts de matériau et de

Garantie (cont.)

fabrication durant l'utilisation résidentielle normale, tant que l'acquéreur initial est propriétaire de son domicile. Cette garantie s'applique uniquement aux Robinets Kohler installés aux Amériques du Nord. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Un entretien et un nettoyage non-appropriés annuleront la garantie**. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais accessoires ou indirects. La responsabilité de Kohler Co. n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le robinet est utilisé commercialement ou est installé hors d'Amérique du Nord, ou que les finitions sont dorées, non-Vibrants, ou peinte ou revêtu finition couleur, Kohler Co. garantit le robinet contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation, sous les termes de la garantie limitée standard d'un an de Kohler Co.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Veuillez vous assurer de fournir tous les renseignements pertinents à votre demande d'indemnité, y compris une description complète du problème, du produit, du numéro de modèle, de la couleur, de la finition et de la date et du lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.U. et Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES MARCHANDES ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée ou l'exclusion ou limitation de tels dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au

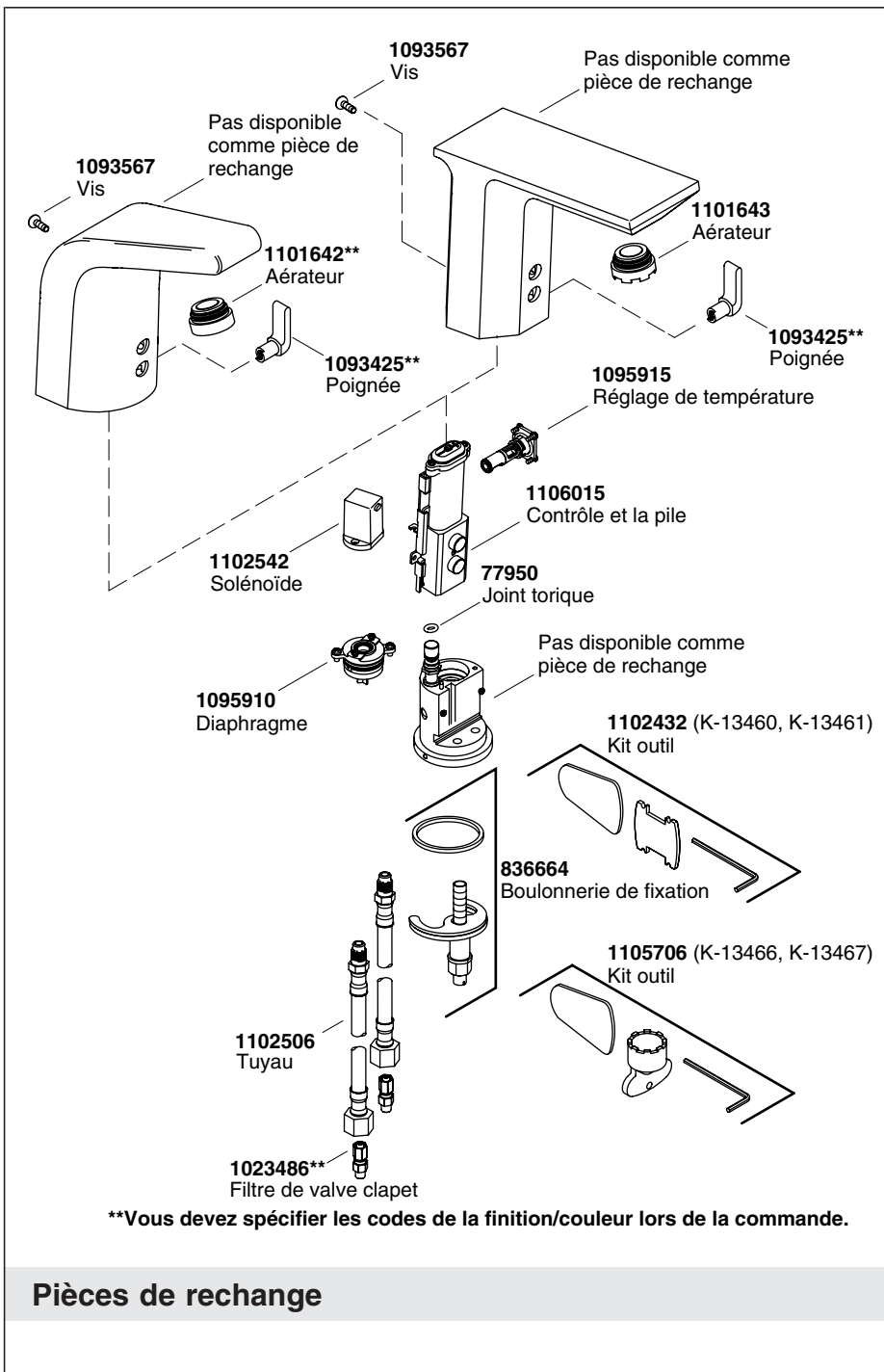
Garantie (cont.)

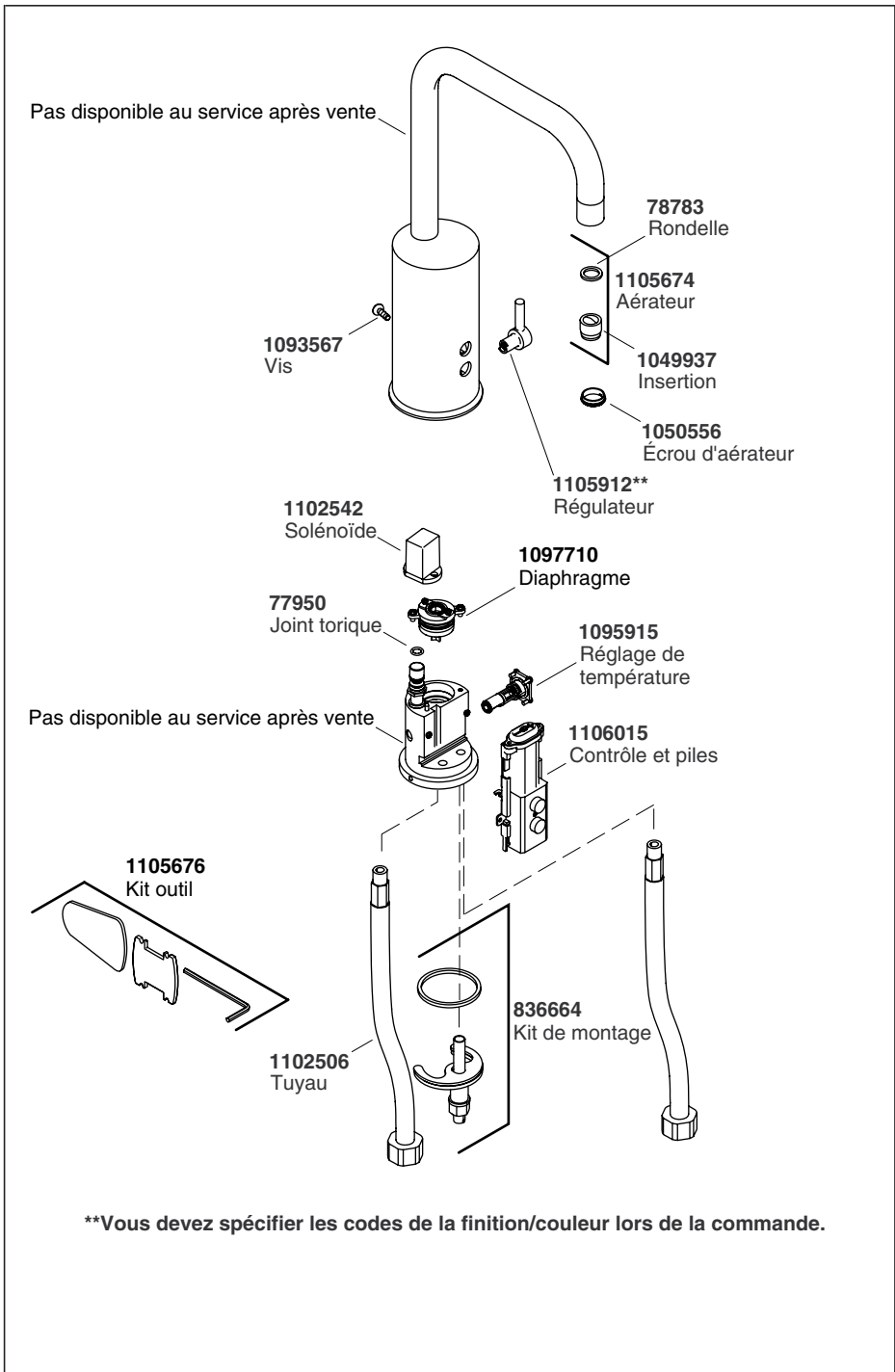
consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

*Les robinets Trend[®]; colonne MasterShower[™]; systèmes et composants BodySpa[™]; colonne WaterHaven[™], systèmes et composants; les robinets Tripoint[™], la finition dorée, non Vibrant et peinte ou revêtu finition couleur; les raccords; tous les articles de la section "Lié à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, crépines d'évier Duostrainer[®], distributeurs de savon/lotion; et robinets utilisés dans des milieux commerciaux et hors d'Amérique du Nord, sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler Co.

**Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non-recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.





Guía del usuario

Grifería electrónica de lavabo

Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir los productos Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Cuidado y limpieza

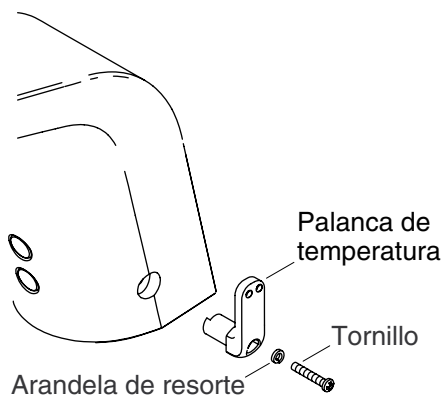
Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

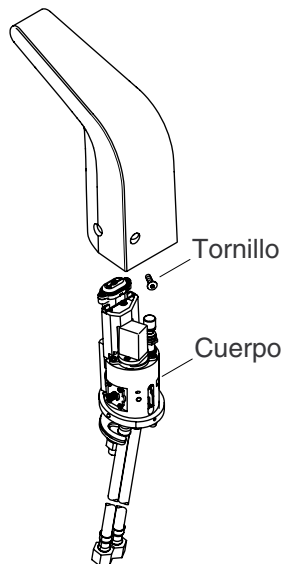
Cuidado y limpieza (cont.)

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

Palanca de temperatura



Parte posterior de la grifería



Desensamble/vuelva a ensamblar la grifería

NOTA: Cubra el desagüe con la tapa de plástico (provista) o una toalla para evitar perder las piezas pequeñas durante este procedimiento.

Desensamble

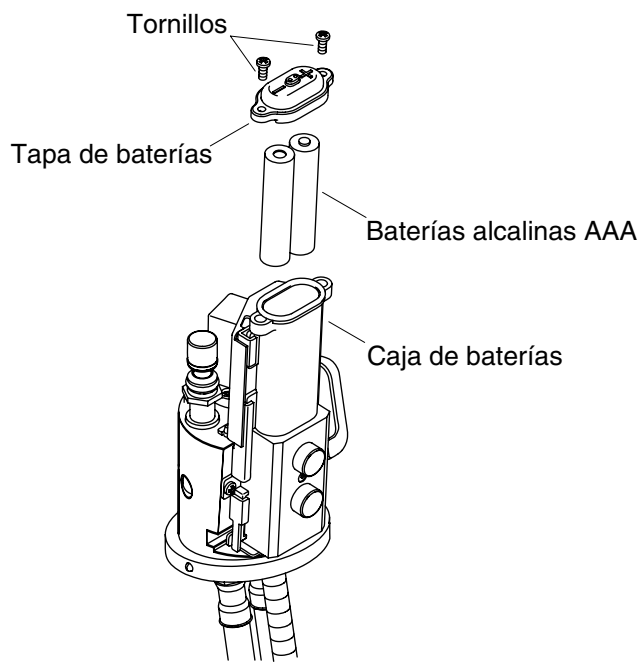
- Utilice la llave hexagonal provista para retirar y guardar el tornillo de la palanca de temperatura.
- Retire y guarde la palanca de temperatura con la arandela de resorte.
- Retire y guarde el tornillo de la parte posterior de la grifería.
- Deslice el surtidor del cuerpo.

Vuelva a ensamblar

- Deslice el surtidor sobre el cuerpo hasta que la base del surtidor esté al ras con la superficie de montaje.
- Vuelva a instalar el tornillo en la parte posterior de la grifería.
- Vuelva a insertar la palanca de temperatura con la arandela de resorte en la grifería.

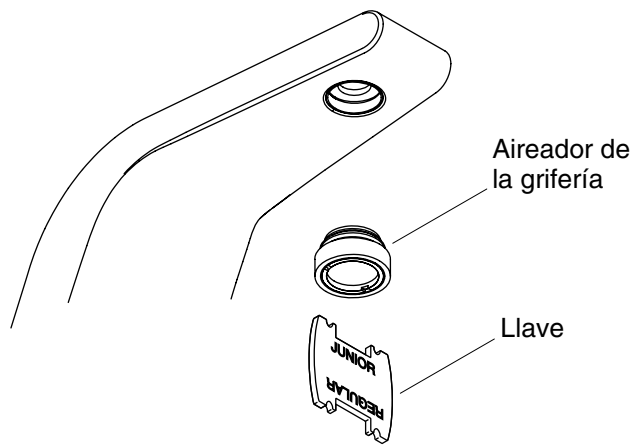
Desensamble/vuelva a ensamblar la grifería (cont.)

- Vuelva a instalar el tornillo para fijar la palanca de temperatura a la grifería.



Dé servicio a la pila

- Desensamble la grifería para tener acceso a la caja de pilas. Consulte la sección "Desensamble/vuelva a ensamblar la grifería".
- Con un destornillador torx pequeño, retire y guarde los dos tornillos de la caja de pilas.
- Inserte dos pilas alcalinas AAA (no provistas) en la caja de pilas.
- Vuelva a instalar los dos tornillos en la caja de pilas.
- Vuelva a ensamblar la grifería
- Espere aproximadamente 2 minutos para que la grifería cicle a través de la distancia de detección automática antes de usar.



Aireador

- Con la llave provista, retire el aireador del surtidor.
- Si aplica, destape el desagüe.
- Abra el suministro principal de agua y verifique que no haya fugas. Ajuste de ser necesario.
- Deje correr agua por el surtidor durante aproximadamente un minuto para eliminar los residuos. Verifique que no haya fugas y ajuste según sea necesario.
- Tape provisionalmente los sensores de la grifería o cierre los suministros de agua.
- Con la llave provista, vuelva a instalar el aireador al surtidor.
- Detape los sensores de la grifería o abra los suministros de agua.

Procedimiento para resolver problemas

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua.	<p>A. El filtro está obstruido.</p> <p>B. Los ojos del sensor están sucios.</p>	<p>A. Limpie o reemplace el filtro.</p> <p>B. Limpie los ojos del sensor con un paño húmedo y suave. Seque con un paño seco y suave.</p>

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	<p>C. El agua no está abierta.</p> <p>D. Instalación incorrecta.</p> <p>E. El aireador está obstruido.</p> <p>F. Los ojos del sensor están rayados.</p> <p>G. Una manguera está doblada.</p> <p>H. Las pilas se acaban de reemplazar.</p> <p>I. La pila está gastada.</p> <p>J. El orificio de purga en el diafragma está obstruido o hay partículas residuales en el sello.</p> <p>K. El solenoide se ha averiado.</p>	<p>C. Verifique que el suministro de agua esté abierto y que la presión sea de 20 psi (137 kPa), como mínimo.</p> <p>D. Verifique que la grifería esté instalada como se indica en la guía de instalación. Asegúrese de que los ojos del sensor estén por encima del borde del lavabo. Consulte las instrucciones de instalación.</p> <p>E. Quite y limpie el aireador. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje el inserto de plástico en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje sólo la pieza de plástico.</p> <p>F. Reemplace el montaje del sensor.</p> <p>G. Revise las mangueras para asegurarse de que no estén dobladas. Si una manguera flexible está doblada, desconéctela, enderécela y vuelva a conectarla.</p> <p>H. Espere 2 minutos después de reemplazar las pilas para que el sensor cicle a través de la distancia de sensor automática.</p> <p>I. Retire la grifería del cuerpo y reemplace las pilas. Utilice dos pilas AAA estándar.</p> <p>J. Limpie o reemplace el diafragma.</p> <p>K. Pida un nuevo kit de servicio del solenoide.</p>
2. Flujo bajo.	A. El filtro está obstruido.	A. Limpie o reemplace el filtro.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	<p>B. La presión del suministro es baja.</p> <p>C. El aireador está obstruido.</p>	<p>B. Verifique la presión del agua entrante. La presión debe ser 20 psi (137 kPa) como mínimo.</p> <p>C. Desmonte el aireador y límpielo. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje la pieza de plástico del aireador en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje solamente la pieza de plástico, no remoje ningún otro componente.</p>
3. Flujo de agua constante.	<p>A. El filtro está obstruido.</p> <p>B. El sello del diafragma está sucio o dañado.</p> <p>C. El solenoide no funciona.</p>	<p>A. Limpie o reemplace el filtro.</p> <p>B. Si el diafragma está cortado o rasgado, pida un montaje de diafragma nuevo. Limpie o reemplace el diafragma.</p> <p>C. Pida e instale un montaje de solenoide nuevo.</p>
4. Flujo de agua esporádico.	<p>A. El ángulo en el que se ha instalado la grifería a la cubierta es incorrecto o la grifería está desalineada con el área del usuario.</p> <p>B. Los cables están pellizcados o dañados.</p>	<p>A. Verifique que la grifería esté instalada como se indica en la guía de instalación. Asegúrese de que la grifería quede instalada en una posición que esté por encima del reborde del lavabo.</p> <p>B. Desmonte el surtidor y verifique que los cables estén metidos dentro del surtidor antes de volver a montarlo.</p>
5. El sensor parpadea una vez casi cada 2 segundos. El producto continúa funcionando.	<p>A. La pila está baja.</p>	<p>A. Retire la grifería del cuerpo y reemplace las pilas. Utilice dos pilas AAA estándar.</p>

Procedimiento para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
6. El sensor parpadea una vez casi cada 2 segundos. El producto no funciona.	A. La pila no tiene suficiente potencia para que el producto funcione.	A. Retire la grifería del cuerpo y reemplace las pilas. Utilice dos pilas AAA estándar.

Garantía

Garantía limitada de por vida para la grifería KOHLER®

Kohler Co. garantiza que la Grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 está libre de problemas de fugas y goteo durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. En caso de que la Grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler Co. enviará por correo y sin ningún cargo al comprador original, el cartucho necesario para que la Grifería funcione correctamente. Esta garantía se aplica sólo a la Grifería Kohler instalada en los Estados Unidos de América, Canadá o México (Norteamérica).

Kohler Co. también garantiza que todas las demás características de la grifería o accesorios ("Grifería"), (excepto el acabado de oro, que no sea Vibrant®, o que no sea de cromo) están libres de defectos de material y mano de obra, durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. Esta garantía se aplica sólo a las Griferías Kohler instaladas en Norteamérica. Si el producto presenta defectos durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá el repuesto o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía**. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la Grifería.

Si la Grifería se utiliza comercialmente o se instala fuera del territorio de Norteamérica, o si el acabado es de oro, no es Vibrant o un acabado de color con revestimiento de pintura o polvo, Kohler Co. garantiza que la Grifería está libre de defectos de material y mano de obra por

Garantía (cont.)

un (1) año, a partir de la fecha de instalación, bajo la garantía limitada de un año estándar de Kohler Co.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., ya sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, y al 001-877-680-1310 desde México.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECE ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

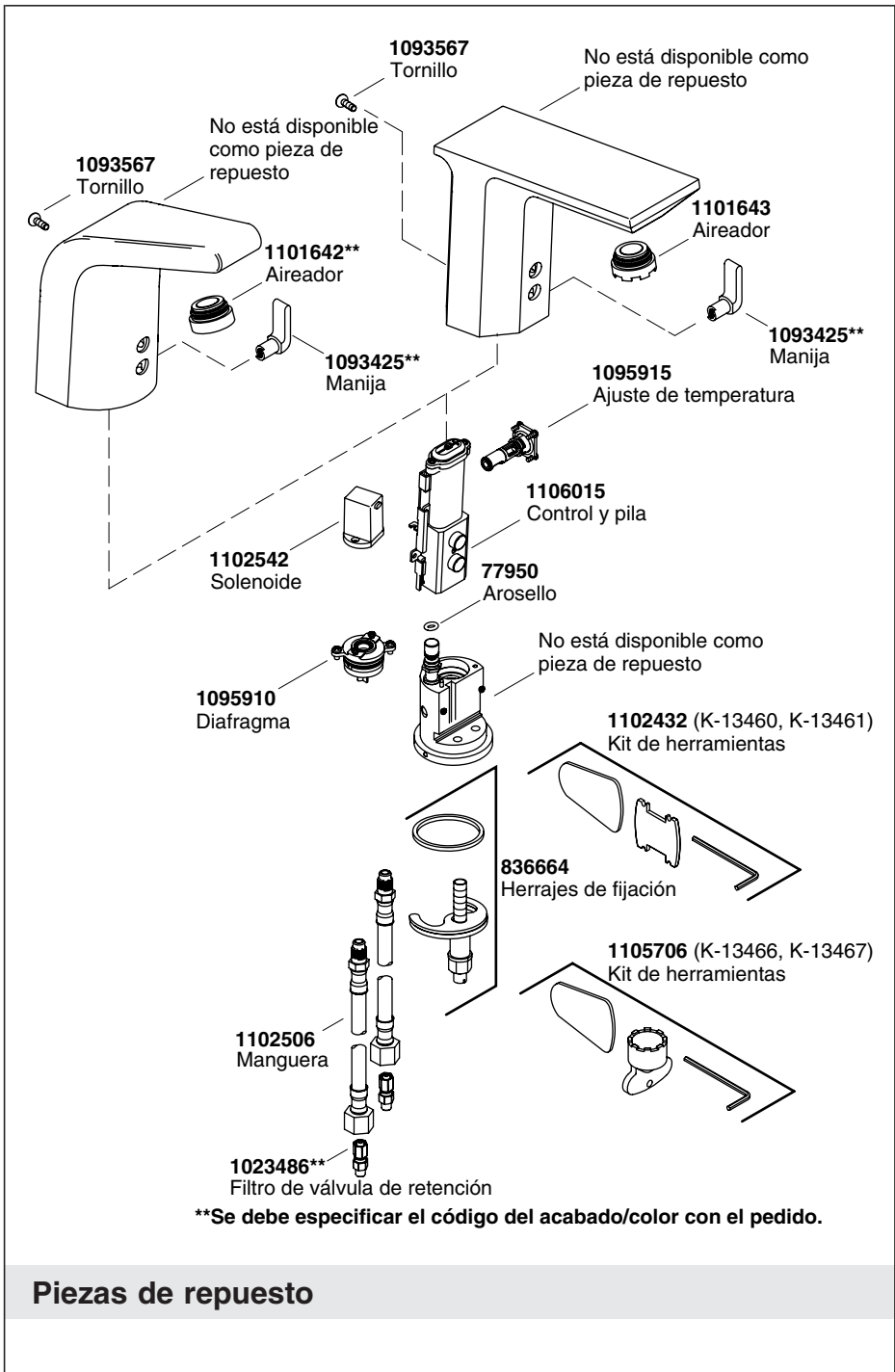
El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

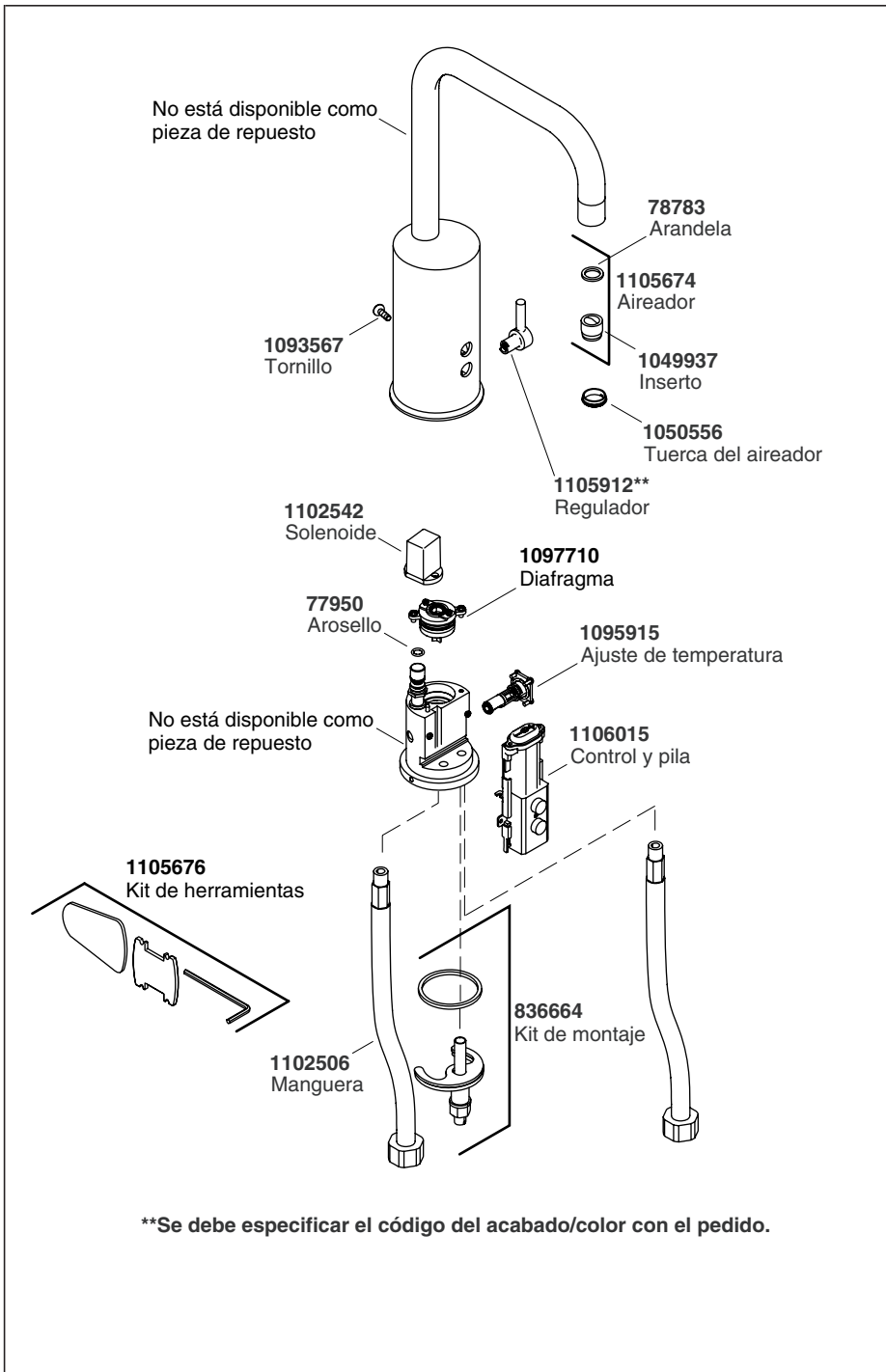
*La grifería Trend[®]; la torre MasterShower[™]; los sistemas y componentes BodySpa[™]; la torre, sistemas y componentes WaterHaven[™]; las griferías Tripoint[™], el acabado en oro pulido, que no sea Vibrant y los acabados con revestimiento de pintura o en polvo; conexiones; todos los artículos contenidos en la sección "Fixture Related" del KOHLER Faucets Price Book, los desagües, las coladeras de fregadero Duostrainer[™], los dispensadores de jabón y loción; y la grifería de uso comercial e instalada fuera del territorio de Norteamérica, están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler Co.

**Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la

Garantía (cont.)

garantía.





1102759-5-C

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2009 Kohler Co.

1102759-5-C